

会务报告

1. 今天在英文堂举行坚信礼兄弟姐妹有：Jossa S. Chan, Erika S. Chan。
转会兄弟姐妹有：Jocy S. Chan, Grant Gaines, Benedict Neo。
2. 普通话崇拜四月份讲员：四月二十日：复活节郑英鹏牧师主持粤语普通话联合崇拜，四月二十七日：雷张美娥师母。
3. 唱歌技巧训练：主日，五月四日，下午二时，在教会举行，请向Junie报名，欢迎教会弟兄姐妹参加。
4. 教会退修会：八月七日至八月十日，星期四至日。今年有提前报名优惠。中文主题：“有祢同行”。
5. 退修会筹款午餐：复活节主日，四月二十日，下午十二时三十分，兄弟姐妹可以捐款或食物，与黎耀光弟兄联系。
6. 教会英文初级语言班招募启事：开课时间四月十六日起至六月四日止，每周三，下午一时三十分至二时三十分。免学费，但需收取材料及所需物品费，请与黄毓坚弟兄联系。



Eric Tran & Monica Le Family
Donna Yee
Evelyn Chen

教会经常活动

圣餐主日	每月第一主日举行
英文崇拜	主日 上午九时半
粤语崇拜	主日 上午十时四十五分
普通话崇拜	主日 中午十二时
儿童事工	主日 上午十一时
中文成人查经班及团契	主日 上午九时三十分
英语成人主日学 / 团契	主日 上午十一时至十二时半（四楼）
大学主日学	主日 上午十时半至十二时半（四楼）
福音粤曲班	每月第四主日 下午一时
普通话读经	星期三 下午八时十五分至八时四十五分
中文查经祈祷会（网上）	星期四 下午八时十五分至十时
中文诗班练习	主日 上午十时十五分（小礼堂）
中文赞美小组练习	星期五 下午八时
英文职青团契 / 祈祷会	星期六 上午十时
教会聚餐	每月第三主日举行
儿童画班	星期六 上午十时至中午十二时
乒乓游乐场	星期二 下午一至三时
太极班	星期四 下午三至四时半
初级英文班	星期三 上午十时至十一时
	星期三 下午一时半至二时半



中华基督教 循道卫理

美以美会

04/20/2025

復活節主日粵語普通話聯合崇拜

上午十一時



耶稣说：“我就是复活和生命；信我的人，虽然死了，也要活着。”

约翰福音（11:25）

920 Washington St., S. F., CA 94108

教会电话及传真：(415) 981-8408

主任牧师：郑英鹏牧师

秘书：梁加祺小姐

电邮：chineseumc@sbcglobal.net

网址：www.cumcsf.org

脸书：Chinese UMC, San Francisco

崇拜程序

诗歌赞美

钟 琴

献 诗

欢迎与报告

祈 祷

「赞美祂！赞美祂！」

「福音小唱」

主祷文

我们在天上的父，愿人都尊父的名为圣。
愿父的国降临。愿父的旨意行在地上，如同行在天上。
我们日用的饮食，求父今日赐给我们。
又求饶恕我们的罪，因为我们饶恕得罪我们的人。
不叫我们遇见试探，拯救我们脱离凶恶；
因为国度、权柄、荣耀、全是父的，直到永远。阿们。

献 诗

读 经

宣 道

回应诗歌

奉 献

三一颂

祝 福

诗歌赞美

「耶稣奇妙的救恩」

约翰福音 20:1-18

哥林多前书 15:20-26

「我已经看见主」

普天之下万国万民，齐声赞美父、
子、圣灵；三位一体，同荣同尊，
万福之本，万有之源。阿们。

敬拜小组

钟琴队

福音粤曲班

郑英鹏牧师

郑英鹏牧师

教会诗班

敬拜小组

郑英鹏牧师

敬拜小组

司 事

会 众

郑英鹏牧师

敬拜小组



约翰福音 20:1-18

¹ 礼拜日清早，天还没有亮的时候，抹大拉的马利亚来到墓旁，看见石头已经从坟墓移开了。² 她就跑去见西门·彼得，和耶稣所爱的那个门徒，对他们说：“有人把主从坟墓里搬走了，我们不知道他们把他放在哪里。”³ 彼得和那门徒就动身，到坟墓那里去。⁴ 两个人一齐跑，那门徒比彼得跑得快，先到了坟墓，⁵ 屈身向里面观看，看见细麻布还在那里，但他却没有进去。⁶ 西门·彼得随后也到了；他进入坟墓，看见细麻布还放在那里，⁷ 也看见耶稣的裹头巾，没有和细麻布放在一起，而是卷着放在一边。⁸ 那时，先到坟墓的那门徒也进去，他看见，就信了。⁹ 他们还不明白经上所说“他必须从死人中复活”这句话的意思。¹⁰ 于是两个门徒就回家去了。¹¹ 马利亚站在坟墓外面哭泣。她哭的时候，屈身往里面观看，¹² 看见两个身穿白衣的天使，坐在安放耶稣身体的地方，一个在头那边，一个在脚那边。¹³ 天使问她：“妇人，你为什么哭？”她说：“有人把我的主搬走了，我不知道他们把他放在哪里。”¹⁴ 马利亚说了这话，就转过身来，看见耶稣站在那里，却不知道他就是耶稣。¹⁵ 耶稣对她说：“妇人，你为什么哭？你找谁呢？”马利亚以为耶稣是园丁，就对他说：“先生，如果你把他挪去了，请告诉我你把他放在什么地方，我好去搬回来。”¹⁶ 耶稣对她说：“马利亚！”她转过身来，用希伯来话对他说：“拉波尼！”（就是“老师”的意思。）¹⁷ 耶稣说：“你不要拉住我，因为我还没有上去见父。你要到我的弟兄们那里去，告诉他们我要上去见我的父，也是你们的父；见我的神，也是你们的神。”¹⁸ 抹大拉的马利亚就去，向门徒报信说：“我已经看见主了！”她又把主对她所说的话告诉他们。

哥林多前书 15:20-26

²⁰ 现在基督已经从死人中复活，成为睡了的人初熟的果子。²¹ 死既借着一人而来，死人复活也借着一人而来。²² 在亚当里众人都死了，照样，在基督里众人也都要复活；²³ 只是各人要按着自己的次序：初熟的果子是基督，以后，在他来的时候，是那些属基督的人。²⁴ 再后，末期到了的时候，基督把所有的统治者、掌权者和有能者都毁灭了，就把国度交给父神。²⁵ 因为基督必要作王，直到神把所有的仇敌都放在他的脚下。²⁶ 最后要毁灭的仇敌就是死，